

We thank the Lord  
for everyone of you

HATTIE & IRENE LAZAR



P.W.

**1923**

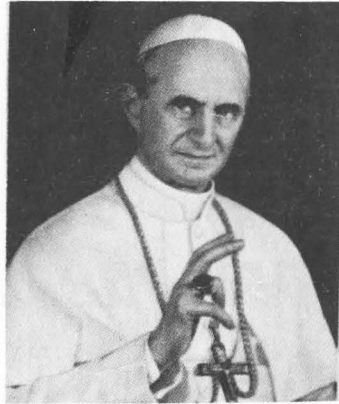
**1973**

**GOLDEN JUBILEE**

Franciscan Sisters of St. Joseph

**ST. HEDWIG PARISH**

**Detroit, Michigan**



Most Holy Father

The Franciscan Sisters  
of St. Joseph

on the occasion of their Fifty Years  
of dedicated service at Saint Hedwig

Parish, Detroit, Michigan, humbly beg

your Apostolic Blessing

as a pledge of divine graces and favors.

*Sumus Dominus Benedictionem Apostolicam concedat*  
*Ex. Dec. Sac. Con. die 7. 6. 1973*

*+ Archiepiscopus M. Trava*  
*Archiepiscopus Eminentissimus*



OFFICE OF THE CARDINAL

ARCHDIOCESE OF DETROIT  
1234 WASHINGTON BLVD.  
DETROIT, MICHIGAN 48226

May 10, 1973

Dear Sisters:

It has come to my attention that on June 3, 1973, the Franciscan Sisters of St. Joseph will mark fifty years of service at St. Hedwig's Parish. Because it is so memorable an occasion, I wish to extend my heartiest congratulations to the Community.

The teaching apostolate in which the Sisters are engaged in is most important and significant. Over the years, you have brought to your work not only the devoted dedication of religious life, but the finely trained talent of the scholar as well. The students who have studied under the Community have received a Christian education in the fullest sense of the term.

Fittingly, your golden jubilee celebration will be marked by a note of thanksgiving by the priests and faithful of St. Hedwig's Parish. I shall join in spirit in expressing gratitude to God for the blessings that have come to you and, through you, to so many others. As God has blessed the work of the Community in these fifty years, may He continue to bless you and your labors in the future.

Cordially yours in Christ,

*John Cas. Muen*  
Archbishop of Detroit

Franciscan Sisters of St. Joseph  
St. Hedwig's Parish  
Detroit, Michigan 48210

CHURCH OF THE ASCENSION

21050 ASCENSION ROAD  
WARREN, MICHIGAN 48089

April 26, 1973

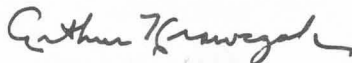
Franciscan Sisters of St. Joseph

Dear Sisters,

If the count of 50 years is startling, what must be the count of the Sisters and the count of their contributions to the people of St. Hedwig parish family. Truly, a rich heritage of service.

I wish to add my greetings of congratulations. May God continue to bless you and your work of dedicated service.

Prayerfully,



Bishop Arthur H. Krawczak  
Auxiliary of Detroit

AHK/al



STATE OF MICHIGAN

OFFICE OF THE GOVERNOR

LANSING

WILLIAM G. MILLIKEN  
GOVERNOR

June 3, 1973

Franciscan Sisters of Saint Joseph  
Fiftieth Anniversary  
Saint Hedwig Parish  
Detroit, Michigan

Greetings:

In a world which often seems troubled in despair, I often find kindness, consideration and deep awareness of the needs of others within individuals and organizations.

The Franciscan Sisters of Saint Joseph have continually expressed such concerns in their 50 years of service, concerns which have been translated into countless specific acts.

As Governor of Michigan, I am especially pleased to recognize the efforts of the Franciscan Sisters during this past half century and personally extend best wishes for a future of continued, and perhaps even greater, dedicated service.

Sincerely,



Governor

# City of Detroit

EXECUTIVE OFFICE

ROMAN S. GRIBBS  
MAYOR

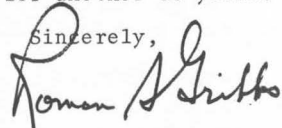
Greetings:

It is indeed a privilege to congratulate the Franciscan Sisters of St. Joseph on their golden jubilee of service to Detroit.

While the sisters have steadfastly maintained all that is best in their tradition, they have also reached out with understanding to all troubled people, regardless of race or religion.

Year after year, without thought of self, these Sisters have visited the sick and comforted the afflicted. Reverend Mother Mary de Sales and her community of sisters are an example to all citizens.

May they continue with us for another 50 years.

Sincerely,  
  
Mayor

RSG/kh

# City of Detroit

EXECUTIVE OFFICE

ROMAN S. GRIBBS  
MAYOR

## FRANCISCAN SISTERS OF ST. JOSEPH

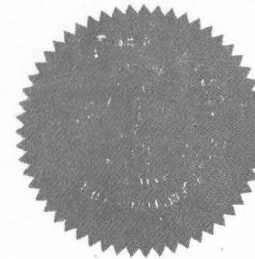
This year, the Franciscan Sisters of St. Joseph mark their 50th year of dedicated service at St. Hedwig Parish, of which Father Bernard Michalik is Pastor.

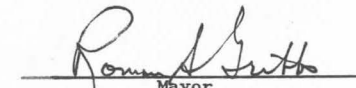
Over the years, the Sisters have visited the sick, worked with the aged and served as nurses.

A most important part of their work is teaching children at St. Hedwig School from the first through the 12th grades, giving instruction in religion to children from public schools and preparing youngsters for Communion.

To honor them, the Franciscan Sisters Auxiliary will have a day of celebration on Sunday, June 3, beginning with a Mass and ending with a banquet for the Sisters and their many friends.

Therefore, I, Roman S. Gribbs, Mayor of the City of Detroit, issue this proclamation in gratitude to the Franciscan Sisters of St. Joseph for their half-century of devoted service to the people of Detroit.



  
Mayor

*St. Hedwig Church*

---

3245 JUNCTION AVENUE  
DETROIT, MICHIGAN 48210

Dear Franciscan Sisters:

The people of our Parish salute with great pride and pleasure the 50th anniversary of the Franciscan Sisters at St. Hedwig. Your continued dedication and sacrifice on behalf of our children and adults call for a heartfelt "thank you" and God's blessings from all of us, who have benefited from your labors and service.

It is no secret that the success of the Parish and its continued existence as a vital force in our Catholic community is due in main to the work of the Franciscan Sisters in our Parish.

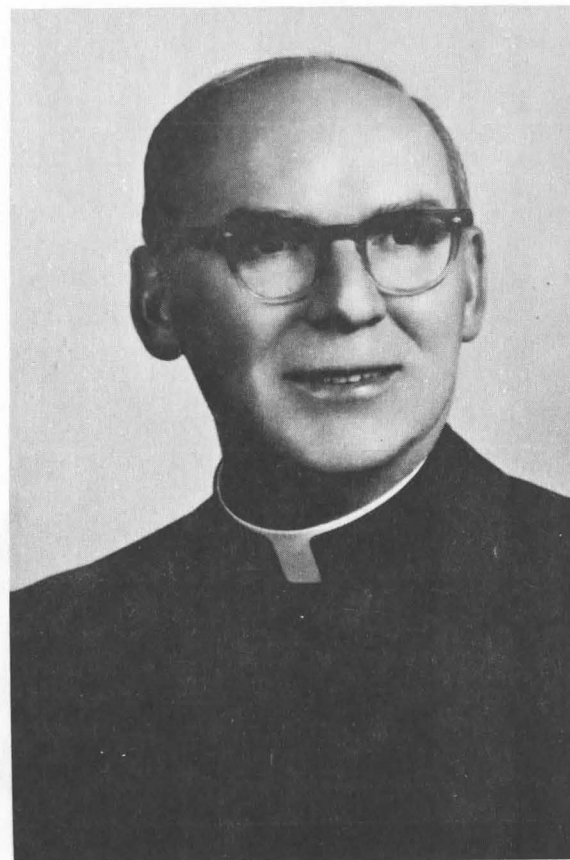
The many vocations to the priestly and religious life is proof of the success of your work. The unshaken loyalty to the parish that you have inspired even among those who no longer live in this area is an indication how much your work has been and is appreciated by us all.

I am sure that on this memorable occasion hundreds of our St. Hedwig alumni can look to you with pride and affection as they lovingly refer to you as "Our Sisters."

May the good Lord bless you and all the Franciscan Sisters of St. Joseph. May St. Francis, your patron, watch over you and guide you in the challenging years ahead.

With all good wishes from the people of St. Hedwig a Happy and Blessed Golden Jubilee!

Sincerely yours in Christ,  
*Fr. Bernard Michalik*  
Fr. Bernard Michalik - Pastor



**Fr. BERNARD MICHALIK, Pastor**

**THEIR CONCERN  
MADE IT POSSIBLE**



Rev. E. Bartoszewicz,  
O.F.M. Conv.

HE Requested



MOTHER M. CLARA  
1921-1939

SHE Granted

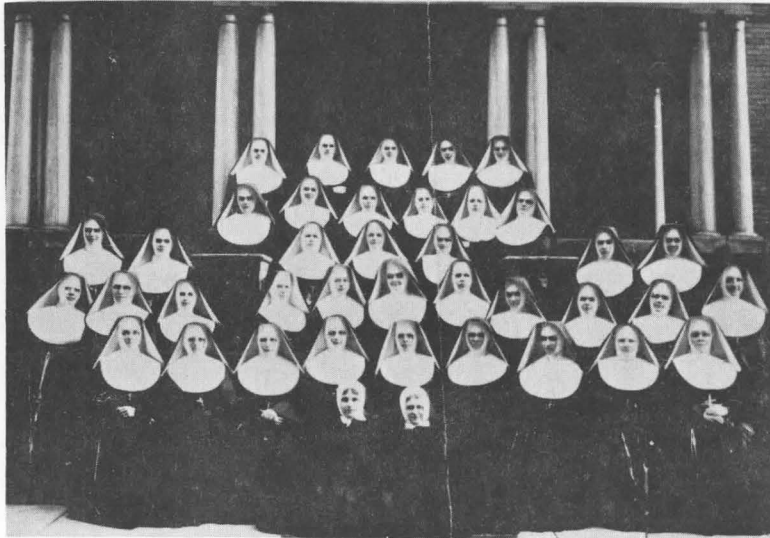
*Present Administration*



SISTER M. deSALES  
*Superior General*  
SISTER M. SANCTIA  
*Assistant*  
SISTER M. LUCINE  
*Secretary*  
SISTER M. NOELLA  
*Treasurer*

Regional Coordinators  
SISTER M. JULIANA  
*Middle Atlantic*  
SISTER M. CELINE  
*Mid-West*  
SISTER M. MARIETTA  
*Eastern*

## The First Group of Sisters at St. Hedwig



Bottom Row: (L to R) Sisters Romuald, Theodore, Raphael, Antonia, Joseph, Magdalene, Joachim, Catherine, Isabelle. 2nd Row: Sisters Jeannette, Euphemia, Maximilia, Sebastian, Philip, Sylvia, Sabina, Alexandra, Leonard, Edyth, Florian. 3rd Row: Sisters Prudence, Thomas, Borgia, Donata, Flavia, Frederick, Adalbert. 4th Row: Sisters Eulalia, Celeste, Valeria, Emmanuel, Irene, Fulgence. 5th Row: Sisters Method, Henry, Daniel, Beata, Michael. Sitting: Sisters Benicia, Angela.

## A Tribute To Our Sisters

What tribute can we pay to Our Sisters for their unselfish and loving service of Fifty Years here at St. Hedwig's Parish? The Franciscan Sisters of St. Joseph were entrusted with the educational, moral and spiritual welfare of countless numbers of youth throughout the years. This responsibility they have not taken lightly inspite of the awesome task at hand. For years, we have been grateful recipients of their loving service, little realizing all the seeds of youth they were nurturing into adulthood. It is now that we reflect and remember their deep concern, dedication and joyful giving of self. By their shining example they were giving us a lesson for life. It was they, who opened up many avenues of life -- so full of beauty if we would but look! Today, the Parish and the schools stand as monuments that were built and sustained by their presence and efforts.

Now, as we pause to celebrate the Golden Anniversary of their presence in Our Parish Family, we want to congratulate Our Franciscan Sisters on a job well done. We are especially proud that in this day and age, when many parishes find themselves without schools or religious teaching staff, the Sisters continue the task so nobly begun fifty years ago. To the pioneers, to those who ever spent some years at St. Hedwign and to those who will come -- we are prayerfully grateful.

We pray that God will continue to bless Our Sisters and each one of us who has been in one way or another influenced by them. May He grant that they continue to serve us so loyally for another fifty years. Their very presence speaks



## SUPERIORS WHO SERVED THE PARISH

SISTER M. JOSEPH	1923-1933
SISTER M. CECILIA	1933-1945
SISTER M. LUCY	1945-1951
SISTER M. SERAPHINE	1951-1957
SISTER M. CONSOLATA	1957-1963
SISTER M. LAURA	1963-1969
SISTER KATHERINE MARIE	1969-1970
SISTER M. DANIEL	1970

\*\*\*\*\*

### TRIBUTE continued

to us of a God -- a God of Love, Mercy and Understanding.

The St. Hedwig Parish salutes you today and expresses their grateful thanks to you for being such a vital force in our Parish life. We are pleased that we can rejoice with you on this memorable occasion.

May the Lord Bless and Keep you -- May the Lord Give you His Peace!

## HEDWIGIANS WHO ANSWERED CHRIST'S CALL

SISTER M. MARCELLINE MUSIAL  
 SISTER M. HERMINA JEDRZEJEK  
 SISTER M. GERARD PESZKO  
 SISTER M. RICHARD BURDA  
 SISTER ESTELLE MARIE CZOLNO  
 SISTER M. APOLLINARIA KORZYNIOWSKA  
 SISTER M. LOYOLA MACIARZ  
 SISTER M. ERASMA RAS  
 SISTER FRANCES ANNE REMIJAN  
 SISTER M. COLOMAINE JEDRZEJEK  
 SISTER M. BLASE SZOTT  
 SISTER M. AMANDA STOKLOSA  
 SISTER M. THARSILLA KANIA  
 SISTER M. IRENE WOJNAR  
 SISTER M. CARMEL SZYMANSKI  
 SISTER M. JOSEPHINE LEGINSKI  
 SISTER M. GRACE SIEPIERSKI  
 SISTER M. LOUISE HAJNAS  
 SISTER M. GEORGIANA NABOZNA  
 SISTER M. EVANGELINE MASTEJ  
 SISTER M. SIMONETTE BAK  
 SISTER M. FULGINETTE MUSIAL  
 SISTER M. CONSUELLA OLESZKOWICZ  
 SISTER M. FLAVIANA FEDKO  
 SISTER MARY ANN ZUBA  
 SISTER M. FEBRONIA GRODZICKA  
 SISTER M. FRUMENTIA MIKULA  
 SISTER M. ADRIAN RAPNICKI  
 SISTER M. NAZARIA STOKLOSA  
 SISTER M. BERTINA RAPNICKI  
 SISTER EMILY ZUBA  
 SISTER M. REGIS ZBOCH

SISTER M. DAVID RAPNICKA  
SISTER M. TERESITA SIERADZKA  
SISTER MARY ANN SIWAK  
SISTER M. TERESINA MISIOLEK  
SISTER M. PHILIP STRUGALA  
SISTER M. ROSEANNE RAPNICKI  
SISTER M. ALEXINE MACHOWICZ  
SISTER CATHERINE SYPER  
SISTER M. VALENTA RUSIN  
SISTER M. RAYMOND SYJUT

+ SISTER M. ILLUMINATA CZACHOR  
+ SISTER M. JUSTA CZACHOR

# ***Blessing of St. Francis***

**May the Lord bless thee**

**and keep thee;**

**May He show His face to thee**

**and have mercy upon thee;**

**May He turn His countenance**

**to thee, and give thee peace.**

**May the Lord Bless thee.**

## **SISTERS PRESENTLY SERVING at ST. HEDWIG**

SISTER M. DANIEL  
SISTER M. REMIGIA  
SISTER M. MARCELLINE  
SISTER M. LOYOLA  
SISTER M. ERASMA  
SISTER M. AMANDA  
SISTER M. CARMEL  
SISTER M. LOUISE  
SISTER M. GEORGIANA  
SISTER M. CIRENE  
SISTER M. EDWARDINE  
SISTER M. FRUMENTIA  
SISTER M. CHRISTINE  
SISTER M. BENILDA  
SISTER MARTA  
SISTER M. TERESITA  
SISTER M. ALEXINE  
SISTER BARBARA JEAN

*Warmest Congratulations  
and God's Blessings*

**ORDER OF FRIARS**

**Saint Bonaventure Province**

**MINOR CONVENTUAL**

**ST. HEDWIG CHURCH**

**OUR LADY QUEEN of ANGELS CHURCH**

**Franciscan Fathers**

**PRAYERFUL and BEST WISHES**

*Our Lady Queen of Angels  
Detroit, Mich.*

*Franciscan Fathers*

# CONGRATULATIONS

from an appreciative

**ST. HEDWIG SCHOOLS**

**PARENT'S CLUB**

Mr. Tim Czajka, Pres.

Mrs. Gerry Nabozny, Vice Pres.

Mrs. Jeanette Uram, Recorder

Mrs. Gertrude Mikiciuk, Secretary

Mr. Leonard Rypkowski, Treasurer

Rev. Edgar Misiolek, Moderator

*In Memory of*

*My Late Husband Edmond*

**MRS. E. LESINSKI  
& Family**

**CONGRATULATIONS**

**&**

**BEST WISHES**

**EDWARD H. RYKACZEWSKI**

**Our Grateful Thanks  
and Prayers**

**Mr. & Mrs. W. SOSNOWSKI**

**VIRGINIA**

**SOPHIE**

-CONGRATULATIONS-

PVT. JOHN KOZDRON POST 4553  
VETERANS OF FOREIGN WARS  
2501 N. CAMPBELL

**Sgt. Edward J. Madaj**

AMVETS POST 45 AND AUXILIARY  
3401 Gilbert 826-7555  
Detroit, Mich. 48210

If you served after 1940 -you belong in  
AMVETS  
Commander *J. Telechowski*

We Deliver

Telegraph Service

**DREAM FLOWERS**

For All Occasions

WALTER P. SARATA

6454 MICHIGAN AVENUE

PHONE TA 5-1500

CONGRATULATIONS & BEST WISHES

**BLASZKIEWICZ FAMILY**

*Ben, Marcy, Mark, Laura, & Puzzles*

COMPLIMENTS OF

**BEN & LENA**

BEN BARA HOME IMPROVEMENT CO.

BEST WISHES

**LAS VEGAS**  
**RIVIERA**   
**HOLIDAY**

HARRY (Mack) MACIARZ  
Detroit Representative

1448 Washington Blvd.

Detroit, Mich. 48226

Tel. (313) 961-5050

**CONGRATULATIONS**  
**& BEST WISHES**

**Anthony & Gloria Dziezic**

JOE KUCZAJDA'S

LIVERNOIS CONST. CO.

ALUM SIDING, ROOFING

GUTTERS, ADDITIONS

NEW HOUSE WINDOWS

ALL VIOLATIONS

LO. 2-5530

***CONGRATULATIONS***

*on your*

***GOLDEN JUBILEE***

St. Hedwig's Ushers Club

Congratulations to all  
the Wonderful Sisters  
involved at St. Hedwigs .

**FORT WAYNE**

**CONSTRUCTION CO.**

Best Wishes From Babuska Bros.

## **BAB'S BAR**

presents the

### **Huba - Huba - House**

HELEN & BABS, Your Hosts

WESSON Corner ST. HEDWIG

TELEPHONE 825-8577

Christmas Trees  
Snow Blowers

Trimming - Removing  
Landscaping Supplies

**BABUSKA LANDSCAPE**  
LICENSED

JOSEPH R. BABUSKA

TELEPHONE 271 - 7671



God's Riches Blessing  
upon all of you

**FRANCISCAN SISTERS  
AUXILIARY**

S. M. LOYOLA,  
S. M. ERASMA,  
Moderators

President  
STELLA LESINSKI,  
Vice President

CHRIS ARNONE,  
Secretary

JOAN SKUTA,  
Treasurer

PRAYERFUL WISHES from

**ST. PAUL the APOSTLE  
FRANCISCAN FATHERS  
PISMO BEACH, CA.**

Rev. GREGORY J. KARETA, Pastor

Rev. EDWARD RUPPENTHAL

Prison Chaplain

MRS. PAULINE KARETA

CONGRATULATIONS AND GOD'S BLESSING

MR. & MRS. CASIMER J. LAZAR  
& SONS

GOD BLESS AND TAKE CARE OF YOU

MRS. SOPHIE SZOTT & FAMILY

PRAYERFUL WISHES

MR. & MRS. FELIX O'KRAY

CONGRATULATIONS & GOD BLESS YOU

**PINKOS AND SZWAPA**  
**Funeral Home**

AIR CONDITIONED CHAPELS — AMPLE PARKING FACILITIES

FRANK T. SZWAPA, Director

TA. 5-5847  
3311 JUNCTION AVE.

DETROIT, MICH. 48210

CONGRATULATIONS

**MISKA'S**  
**BAR**

Fish Fry Every Friday

3401 Military

Phone 825-9176

CONGRATULATIONS

TO MY FORMER TEACHERS

POLISH AMERICAN BUILDING  
7525 MICHIGAN AVE. DETROIT, MICH. 48210

**C. B. S. CENTRAL**

COINS STAMPS SUPPLIES  
BUY SELL TRADE

MICHIGAN'S TOP CASH BUYERS OF ALL  
COINS, SILVER, GOLD, U.S., CANADIAN or FOREIGN

HOURS: 10 A.M. to 6 P.M.  
PHONE 842-0466

ED MARUSAK

SOPHIE MARUSAK

CONGRATULATIONS

**SCHAEFER LANES**

Bowling — Bar — Restaurant

JOE GNIEWEK

CHUCK KUCZAJDA

7750 Schaefer

Dearborn, Mich.

Ti. 6-4441

## RAISE MONEY EASILY

BY SHOWING FRIENDS AND NEIGHBORS OUR GREETING CARDS  
GIFTS, CANDIES and FRUIT CAKES  
PARTY PRIZES WHOLESALE

## MITCHELL GREETINGS COMPANY

Main Office:  
6000 Rinke at Mound Rd.  
(1 block south of 10 Mile)  
Warren, Michigan 48091

West Side Branch:  
17030 Joy Rd.  
East of Southfield Rd.

Phone: 758-4900

**Congratulations**

*and Prayerful Wishes*

**BOZEK BROS.**

**Funeral Home**

**FRANK K. BOZEK, Director**

3242 JUNCTION AVENUE

TEL. TAshmoC 5-4782

*"With best wishes to the Franciscan Sisters,*

**JOHN D. DINGELL**

**Member of Congress - Sixteenth District**

**Michigan**

CONGRATULATIONS AND GOD BLESS

MR. & MRS. D. FLESHER

*Class of "44"*

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES

MR. MRS. EUGENE CHROBAK

*Congratulations and Best Wishes*

MR. & MRS. PETER SIEPIERSKI

*and*

MR. & MRS. ROBERT SIEPIERSKI

**WITKOWSKI**  
*Clothes for men*

5536 Michigan Ave. Det. 9319 Joseph Campau Hamt.

**Our Advertisers are**

**Wonderful People**

Our Grateful Thanks and Prayers  
To The Franciscan Sisters  
from the  
Freshman Class of '76'

Best Wishes

**DR. WALTER E. MAJKA**

Congratulations to the  
Sisters of St. Hedwig  
Class of '74'

Congratulations  
& Best Wishes  
Seniors '73'

Warmest Regards to the Franciscan  
Sisters who taught me & Best  
Wishes for continued success

**Judge**

**Hon. RICARDO J. LUBIENSKI**

Congratulations and  
God's Blessing

**TADDY'S**

CONGRATULATIONS

757-4535

757-4588



7531 EAST 8 MILE ROAD WARREN, MICHIGAN  
JUST WEST OF VAN DYKE AVENUE

EUGENIA C. BARDYGA

EDWARD J. BARDYGA

*Warmest Wishes on Your Golden Jubilee*

REV. EDGAR MISIOLEK

*Jack Gell*  
AND COMPANY

BEST WISHES

WARRENFIELD  
CLINICAL LABORATORY

**BOB BIELEND**

MEDICAL TECHNOLOGIST

17700 W. Warren Ave.  
Detroit, Michigan 48228

Business 271-7171

*Congratulations From The*

**KOZDRON FAMILY**

Mr. & Mrs. S. Kozdron

Mr. & Mrs. A. Kozdron

Mr. & Mrs. F. Kozdron

Mr. & Mrs. V. Jamroz

Mrs. Hattie Sucharski

Mr. Alphonse Kozdron

Mr. Joseph Kozdron

Congratulations  
on 50 yrs. of Teaching  
at St. Hedwig

MR. & MRS. JOHN NOVOCK

**Congratulations & Best Wishes**

**Mr. & Mrs. LUKE SKUTA  
& Family**

THANK YOU

THE KASZA FAMILY  
CASEY, PAT, GREG, TOM, SUZY

JOHN SOBIESKI  
WHOLESALE MEATS

2605 MICHIGAN AVE.

825-5029

*Thank You All  
From the Bottom of Our Hearts*

**KUSTRA'S AUTO SUPPLY**

TIRES - BATTERIES

ACCESSORIES - EXPERT LUBRICATION

3278 LIVERNOIS

PHONE TA. 5-9499

LUzon 1-1611

LUzon 1-1232

"Established 1922"

**A. Mateja & Sons Co.**

CHURCH GOODS — RELIGIOUS ARTICLES

7844 Michigan Avenue

Near Springwells

Detroit,

Michigan 48210

JOY AND PEACE ALWAYS

ST. HEDWIG SCOUT FAMILY

TROOP #591

BEST WISHES

**Rex Packing Co.**

10023 WEST FORT ST.

849-0420

Congratulations

**BUOY 6**

**BUSINESS  
UNITED WITH  
OFFICERS AND  
YOUTH**  
6th Precinct

5444 Michigan Ave. Detroit, Michigan 48210  
Phone: 825-1661 or 224-4060

BOARD OF DIRECTORS

ROBERT TAYLOR, President

PAT KASSEL, Secretary

GORDON KUSHNER, Treasurer

HENRY DOBIES

JIM F. SMITH

Tiffany 6-7330

**STANLEY MARZEC**

BUILDER

... of ...

Custom Homes and Commercial Buildings

Licensed Builder

**ESSENTIAL LAUNDRY & CLEANERS**

JOSEPH J. ZMUDA  
*Pick-up & Delivery*

Ta 5-8040

Ta5-3993

**MYSLIWIEC MARKET**

2448 JUNCTION  
*Groceries - Meats - Beer - Wine*

*Loyal Christian Benefit Association*

**ADELLE KURAS - President**

**JEAN LISZEWSKI - Treasurer**

**JOSEPHINE KAPANOWSKI - Marshal**

**CATHERINE KUJAWA - Recorder**

**MARY KUZDRZAL - Fin. Secretary**

Flowers For All Occasions

**GEORGE'S  
FLOWER SHOP**

"If They're From George's, They're Gorgeous!"

5628 W. Vernor  
at Junction

TA.5-5217

TA.5-5218

Air Conditioned  
Chapels

Ample Off-Street  
Parking

## MYLENEK FUNERAL HOME

EDWARD J. MYLENEK, DIRECTOR

6982 Edward St. - Corner Parkinson  
4 Blks. So. of Michigan Avenue

Phone: 841-1403

Detroit, Mich. 48210

### *Congratulations*

MARION R. ZASSADNEY  
*President Kozdron Post Ladies Aux.*  
CATHERINE LENGOWICZ  
*Cancer Chairman*

PVT. JOHN KOZDRON POST 4553  
LADIES AUXILIARY

NEIGHBORHOOD MILKMAN  
JOSEPH WOZNAK

LU 2-9193

### Best Wishes

**FRANK JAWORSKI SAUSAGE CO.**

HAMTRAMCK, MICHIGAN

JOHN MATEJA CO.  
RELIGIOUS GOODS

5629 MICHIGAN AVE.

TA. 5-4351

CONGRATULATIONS and GOD'S BLESSING

THE COMMUNITY OF CHRISTIAN LIFE

Thank You For Your Dedicated Vocation

IN EDUCATION AT ST. HEDWIG

From The ZONCA'S  
*John, Genevieve, Margaret, James,  
Joseph and Kathryn  
Joseph, Lois and Matthew Gdowski*

PHONE 825-2220

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

ST. HEDWIG FLOWER & GIFT SHOP

3301 JUNCTION AVENUE

DETROIT, MICHIGAN 48209

Congratulations

MR. & MRS. JOSEPH DROBOT

GOD BLESS AND KEEP YOU

MR. & MRS. JAMES ARNONE & SON



CONGRATULATIONS

PAGE ONE BAR

BRUCE AND FRED

PRAYERFUL WISHES

MRS. SOPHIE FORYSTEK

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES

MR. EUGENE FORYSTEK

BEST WISHES

MR. & MRS. RICHARD FORYSTEK  
MICHELLE, CINDY, RICKEY

CONGRATULATIONS

MR. & MRS. LOUIS FORYSTEK  
& RENEE

"YOU CAN SAVE AT LIBERTY"

LIBERTY LUMBER COMPANY

Plywood-Kitchen Cupboards-Paint  
Millwork-Hardware

6235 SCHAEFER RD.  
DEARBORN, MICH.

ROMAN J. TAFELSKI, SR.  
Luzon 4-0900

TO ALL MY FORMER TEACHERS

*Thank You*

**Ted & Sally Klamerus**

Our Sincere Congratulations

MR. & MRS. JOHN BANASZAK

Congratulations

ST. JOSEPH SOCIETY No. 230 P.R.C.U.

Walter F. Jaje, President

John F. Kula, Secretary & Treasurer

BEST WISHES FROM THE  
KOWALSKI FAMILY

Congratulations . . .

# Holy Cross Council

No. 2739

## Knights of Columbus

Chaplain	Fr. Francis Kozlowski
Grand Knight	Frank Mireles
Deputy Grand Knight	Al Sudol
Chancellor	Joe Dziewit
Financial Secretary	Joseph Cabaj
Treasurer	Joseph Siepierski
Recorder	Mike Higgins
Warden	Robert Zemke
Judge Advocate	Judge John P. O'Brien
Inside Guard	Andy Salach
Outside Guard	Ray Wojciechowski
Outside Guard	Harry Rosinski
Trustee	Edwin Kolbciz
Trustee	Fred Wrobleski
Trustee	Richard Klein
Ins. Rep. & Membership	---Bob Drewniak, P.G.K.
Program Dir.	Joseph Dziewit
Lecturer	Matt Wilk
District Deputy-District No. 38	Edward Skop

CONGRATULATIONS

PEARL KRASUSKY

AND DAUGHTER

MARY ANN

CONGRATULATIONS

DR. E. J. KOZLOWSKI

3310 JUNCTION AVE.

Congratulations on  
Your 50th Jubilee

ADELE & GENEVIEVE DZIALO

GOD BLESS YOU!

and

THANKS A MILLION

CONGRATULATIONS

**DETROIT TROPHY  
&  
JEWELRY GIFT CO.**

Trophies - Cups - Plaques  
For All Occasions

5861 Michigan Ave.

Detroit, Mich. 48210

Tel. 826-5061

*The members of the St. Theresa Society  
extend their congratulations to the*

*SISTERS OF ST. HEDWIG PARISH*

**KOPECK'S MARKET**

*Beer, Wine & Champagne*  
3328 Goldner 825-5008

TEL. 825-6180

**HERMAN BROS.** *Seed Merchants*  
WHOLESALE DISTRIBUTORS

LEON J. HERMAN

5842 MICHIGAN AVE.  
DETROIT, MICH., 48210

**GRZEZINSKI & GRAY, INC.**

COMMERCIAL UNDERWRITERS INC.

- GENERAL INSURANCE -

*Over ½ Century of Service*

ANTHONY J. GRAY  
CHARLES J. GRAY  
JOHN J. OCHMAN  
EDWARD J. WRONA  
JOHN CHANEY

15900 MICHIGAN AVE.-DEARBORN  
Telephone (313) 846-8700  
*Between Greenfield & Southfield*

*May The Lord Bless Thee and Keep Thee;*

THIRD ORDER OF ST. FRANCIS  
English Group

Congratulations on 50th Anniversary

DR. & MRS. ANDREW F. GUSFA, D.D.S.

5623 Michigan Ave.

Ta. 5-3330

TA. 6-4114

**BONKOWSKI**  
**PRESCRIPTION PHARMACY**

5623 Michigan Ave. Detroit, Michigan 48210

**KRONK SERVICE**

ELECTRONIC TUNE-UP  
WHEEL ALIGNMENT AND BALANCING  
COMPLETE CAR CARE  
TOWING AND ROAD SERVICE

3456 JUNCTION AVE. TA 5-9299 TA 6-5168

Ta. 5-8222

RES. 6842 MANOR  
LU. 2-2899

**Sally's Children's Shop**

SALLY WOZNIAK

"Handmade" Infant of Prague Outfits  
Communion Dresses, Christening Outfits  
and Infant of Prague Statues

6458 MICHIGAN AVE. DETROIT, MICH. 48210

God Bless You

**POLISH WOMEN'S ALLIANCE**

GROUP #170

Mary Hryczyk, Pres.

Best Wishes From

**Mr. & Mrs. Casey Kania**

St. Hedwig High

Class of '46

**HOLY NAME SOCIETY**

CONGRATULATIONS AND GRATITUDE  
TO OUR DEAR SISTERS

**MR. & MRS. STANLEY NABOZNY & FAMILY**

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES

**MR. & MRS. EUGENE STOLNICKI**

**JOHN AND LAURA**

We encourage all holders of this  
"Golden Jubilee Booklet" to patronize  
our great advertisers.

Thank you!

O Lord reward with everlasting  
life all those who do good to us  
in Your Name

*Appreciation* from the bottom  
of our hearts, the  
Franciscan Sisters Auxiliary wish to thank all  
who have helped to make "Sisters Golden Jubilee"  
an occasion long to be remembered.  
To all we say "God Bless You and Love You!"



COMPLETE BANKING  
& TRUST SERVICES

you ought to know  
a DETROIT BANK-er



CONGRATULATIONS AND BEST WISHES

MR. & MRS. STEVE KLOCHKO

SINCERE BEST WISHES

MRS. CATHERINE MISIOLEK & FAMILY

CONGRATULATIONS and

GOD BLESS YOU

ST. HEDWIG ELEMENTARY  
SCHOOL

# BEST WISHES

CLASS OF "75"

## KRAMER MEAT MARKET, INC.

TRY OUR HOME MADE KIELBASA

5748 Michigan Ave., Corner Campbell    Phones: TA. 5-9248 — 825-6788

### CONGRATULATIONS

MR. & MRS. BEN KOTLARZ

DIANE    DONALD    ROBERT

HAPPY 50th ANNIVERSARY  
"THANK YOU"

For putting up with us all these years

*Paula, Eugene, Dennis, Theresa  
Kenneth, Russell Mark, Maria  
and Annette Nawrot*

BIG DADDY LACKOWSKI ORCH.

No JOB TOO BIG OR TOO SMALL

CALL (313) 713-5915

### CONGRATULATIONS

THE KUDRON'S

JEAN, GARY, KATHY & TOM

# Patrons

Mr. & Mrs. Tom Machowicz  
Mr. & Mrs. Walt Cross  
Mr. & Mrs. Richard Gdowski  
Mr. & Mrs. Joseph Gdowski  
Mr. & Mrs. John Gdowski  
Mr. & Mrs. Gerald Matuszak  
Mr. & Mrs. John Drobot  
Mr. & Mrs. Frank Zdanowicz  
Mr. & Mrs. Walter Stanwyck  
Mr. & Mrs. Stanley Socka  
Mr. & Mrs. M. Tabaczynski Sr.  
Mr. & Mrs. John F. Betley  
Mr. & Mrs. Roman Frederick  
Mr. & Mrs. Walter Plizga  
Mr. & Mrs. M. Wolschlager  
Mr. & Mrs. Donald O'Connor  
Mr. & Mrs. John Banaszak Jr.  
Mr. & Mrs. Bernard Kasza  
Mr. & Mrs. Jerome Racinski  
Mr. & Mrs. Alex Machowicz Jr.  
Mr. & Mrs. Gene Machowicz  
Mr. & Mrs. Benny Machowicz  
Mr. & Mrs. Fred Machowicz  
Mr. & Mrs. Kenneth Machowicz  
Mr. & Mrs. Tim Machowicz  
Mr. & Mrs. William Gdowski  
Mr. & Mrs. Walter Boak  
Mr. & Mrs. Al Janick  
Mr. & Mrs. Edward Ochen  
Mr. & Mrs. John Dziewit  
Mrs. Ann Kulesa  
Mrs. Jeanette Uram  
Mrs. Carrie Dziewit  
Mrs. Ann Kaczmarz  
Mrs. Florentine Koniarz  
Mrs. Dolly Smith

## Patrons

Mr. & Mrs. Richard Shensky  
Mr. & Mrs. Bernard Dzbanski  
Mr. & Mrs. Eugene Nawrot  
Mr. & Mrs. Peter Czapski  
Mr. & Mrs. Stanley Duda  
Mr. & Mrs. Ken Gable  
Mr. & Mrs. Joseph Zdanowski  
Mr. & Mrs. Clarence Zdanowski  
Mr. & Mrs. John Sobania  
Mr. & Mrs. Frank Czech  
Mr. & Mrs. Mitchell Suski  
Mr. & Mrs. Frank Bobola  
Mr. & Mrs. Frank Bozek  
Mr. & Mrs. Bernard Cholewa  
Mr. & Mrs. Adam Murzin  
Mr. & Mrs. John Jastrzembski  
Mr. & Mrs. Walter H. Dziekan  
Mr. & Mrs. Joseph Sabatowich  
Mr. & Mrs. John A. Mistor  
Mr. & Mrs. Leo Litak  
Mr. & Mrs. Stanley Slomba  
Mr. & Mrs. Charles Oros  
Mr. & Mrs. Walter Lazar  
Mr. & Mrs. John Jastrzembski Jr.  
Mr. & Mrs. Stanley F. Zonca  
Mr. & Mrs. Al Grzybek  
Mr. & Mrs. Walter Wrobel  
Mr. & Mrs. Joseph Misiolek  
Mr. & Mrs. Stanley Pustelnik  
Mr. & Mrs. Frank Matras  
Mr. & Mrs. Stanley Delekta  
Mr. & Mrs. Leonard Rypkowski  
Mr. & Mrs. Tim Czajka  
Mr. & Mrs. John Dudus  
Mr. & Mrs. Charles Kaniewski  
Mr. & Mrs. Stanley Potocki  
Mr. & Mrs. Jerry Forystek

## Patrons

Mrs. Sophie Forystek  
Mrs. Helen Karamon  
Mrs. Anna Grzebienik  
Mrs. Dorothy Modras  
Mrs. Mary Tencza  
Mrs. Sophie Betley  
Mrs. Catherine Zmuda  
Mrs. Eva Czwierko  
Mrs. Catherine Stafiej  
Mrs. Mary Hryczyk  
Mrs. Helen Legeske  
Mrs. Sadie Kuczek  
Mrs. Adelle Kuras  
Mrs. Anastasia Kuras  
Mrs. Mary Grzywnowicz  
Mrs. Angeline Pilat  
Mrs. Verna Szott  
Mrs. Josephine Rusin  
Mrs. Margaret Arakelian  
Mrs. Hedwig Holowicki  
Mrs. Walter Niezgoda  
Mrs. Josephine Baciorowska  
Mrs. Virginia Andrus  
Mrs. Virginia Hawkins  
Mrs. Catherine Tokarz  
Mrs. Rose Brose  
Stella & Kinga Siwak  
Mary Kuca & Family  
Ms. Angeline Polaczyk  
Pauline Black  
Anna Stachowiak  
Catherine Tront  
Anita Izworski  
Stephanie Zydonik  
Lynne Kasza  
Kathy Kasza

## Patrons

Dale Kasza  
Jean Kasza  
Albina Siemiantkowski  
Emily Fecho  
Gerry Nabozny  
Jim Gdowski  
Rev. Edgar Misiolek  
Bill Day  
Sally Ludwig  
Stella Wrobel  
Helen Grabiec  
Anna Feluk  
Ann Cedlo  
Rose Kolano  
Helen Kondzicz  
Paesano Family  
Frank Kasza  
Just Me  
Mr. Al Pinkos  
Mr. Stanley Rozum  
Mr. Edward Zmuda  
Mr. Gregory Zmuda  
Mr. Walter Fita  
Mr. Carl Jastrzembski  
Mr. Stanley Drobot  
Mr. Stephen Zonca  
Mr. Pawel Kasza  
Mr. Anthony Borycki  
Miss Lorraine Bobola  
Miss Della Betley  
Miss Mary Pinkos  
Miss Rita Jastrzembski  
Miss Hattie Lazar  
Miss Irene Lazar

HEARTY CONGRATULATIONS  
AND CONTINUED SUCCESS TO THE  
GOOD SISTERS AND THE  
FRANCISCAN SISTERS AUXILIARY



From

## ST. STANISLAUS KOSTKA SOCIETY

No. 718, PRCUA

Y. M. S. of Detroit

### OFFICERS

FR. BERNARD MICHALIK, Chaplain  
JOHN DROBOT, President  
WALTER WOJNAROWSKI, Vice-President  
JOHN GDOWSKI, Financial Secretary  
DANIEL KAPANOWSKI, Treasurer  
RICHARD GDOWSKI, Recording Secretary  
FRANK ZDANOWICZ, Sgt.-at-ARMS

### Y. M. S. ATHLETIC FUND COMMITTEE

Ronald Gdowski — Chairman

Timothy Czajka	Stanley Misiolek
John Drobot	Stanley Solak
Daniel Kapanowski	Matthew Wilk
John Lepak	Frank Zdanowicz
	Gene Romanowski

Are You a Member of the Polish Roman Catholic  
Union of America  
IF NOT, Join the St. Stanislaus Kostka Society  
Society No. 718

"The Traveling Society That Leads Not Follows"

DON'T FORGET OUR CARIBBEAN CRUISE SEPT. 8, 1973  
FOR MORE INFORMATION, CONTACT RON GDOWSKI, TA - 61731  
AFTER 6:00 P.M.